

# Pozener Tageblatt



**Bezugspreis:** In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monatlich 4.— zt., mit Postgeld in Polen 4.40 zt., in der Provinz 4.30 zt. Bei Postbezug monatlich 4.39 zt., vierteljährlich 13.16 zt. Unter Streifenband in Polen und Danzig monatlich 6.— zt., Deutschland und übriges Ausland 2.50 Rmt. Einzelnummer 20 gr. Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Zuschriften sind an die Schriftleitung des „Pozener Tageblattes“, Poznań, Zwierzyniecka 6, zu richten. — Telegrammanschrift: Tageblatt Poznań. Postfachkonten: Poznań Nr. 200 283, Breslau Nr. 6184. (Konto-Zug.: Concordia Sp. Ate.). Fernsprecher 6105, 6275.

**Anzeigenpreis:** Die 34 mm breite Millimeterzeile 15 gr, Textzeile-Millimeterzeile (68 mm breit) 75 gr, Deutschland und übriges Ausland 10 bzw. 50 Pfg. Flagwschrift und schwieriger Satz 50 % Aufschlag. Offertengebühr 50 gr. Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Keine Gewähr für die Aufnahme an bestimmten Tagen und Plätzen. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenaufträge: „Kosmos“ Sp. z o. o., Annoncen-Expedition, Poznań, Zwierzyniecka 6. Postfachkonto in Polen: Poznań Nr. 207 915, in Deutschland: Berlin Nr. 156 102. (Konto-Zug.: Kosmos Spółka z o. o., Poznań). Gerichts- u. Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań. Fernspr. 6275, 6105.

Wer Frieden haben will, verliere sich selbst und suche Glauben an große Sachen!  
Friedrich Naumann.

## Die wirtschaftlichen Ergebnisse des Gömbös-Besuches

**Ausprache über die wirtschaftliche Neugestaltung des Donauraumes — Verhandlungen über ein Reiseabkommen — Bemühungen um die Wiederbelebung des Warenaustausches**

Mag die politische Bedeutung des Warschauer Besuches des ungarischen Ministerpräsidenten zweifelhaft sein und einseitigen wirtschaftlichen Bedenken — eine gewisse wirtschaftliche Bedeutung, auch über die unmittelbaren Beziehungen zwischen Polen und Ungarn hinaus, kann diesem Besuch nicht gut abgesprochen werden.

Daß zwischen Gömbös und den polnischen Staatsmännern u. a. über die verschiedenen, noch immer fortlebenden

### Projekte einer wirtschaftlichen Neugestaltung im Donaubekken

besonders, soweit sie von einem der Mitgliedsstaaten der Kleinen Entente ausgehen, gesprochen worden ist, unterliegt keinem Zweifel. Der polnische Ministerpräsident hat in einer Tischrede zu Ehren Gömbös' ausdrücklich betont, daß solche Projekte vom polnisch-ungarischen Standpunkt aus nur dann verwirklicht werden könnten, wenn sie die Beteiligung aller Interessenten, d. h. vor allem auch Polens — denn die Ungarns ist selbstverständlich — vorsehen. Gömbös dürfte gewisse Zusagen gemacht haben, in dieser Beziehung nicht ohne Polen vorzugehen. Wenn auch in den letzten beiden Jahren das wirtschaftliche Interesse Polens am Donauraum in Verbindung mit dem starken

### Rückgang des polnischen Ausführüberschusses im Handel mit den Donaustaaten

stark gesunken ist, so legt Polen doch noch immer, wie in der Zeit der ost- und südoeuropäischen Agrarkonferenzen, Wert darauf, bei der Erörterung aller Raumwirtschaftsprobleme in Mitteleuropa dabei zu sein. Auf keinen Fall wünscht Polen eines Tages vor die vollendete Tatsache einer gegenseitigen allgemeinen Wirtschaftsabrede der Donaustaaten gestellt zu werden.

### Grundsätzlich ist während des Warschauer Besuches die Einleitung von Verhandlungen über ein polnisch-ungarisches Abkommen über den gegenseitigen Reiseverkehr

in Aussicht genommen worden. Wie verlautet, ist dabei nicht an ein Abkommen gedacht, wie es Polen mit Südslawien und Bulgarien abgeschlossen hat und das die Verwendung festgefahrener polnischer Guthaben in Ungarn durch polnische Angarreisende zum Gegenstand hätte, sondern an eine neue Art von Kompensations-Reiseverkehr. Der gegenwärtige polnische Reiseverkehr nach Ungarn erfolgt auf der Grundlage der Beschaffung der Registerpengs, die in Warschau zum Kurse von 100 Peng für 100 Zloty zu haben sind, während Reisen von Ungarn nach Polen zur Zeit — schon der ungarischen Devisengesetzgebung wegen — eine große Seltenheit sind.

Diese Devisengesetzgebung hat den polnisch-ungarischen Handel fast ganz zum Erliegen gebracht; im Rahmen des polnischen Gesamt-außenhandels macht er heute kein halbes Prozent mehr aus. Während Polen im Jahre 1929 noch für 56,8 Mill. Zloty Waren nach Ungarn lieferte, waren es in den ersten 9 Monaten 1934 nur noch für 3,1 Mill. Zloty, und für die polnische Einfuhr aus Ungarn lauten die entsprechenden Ziffern 32,9 und 2,5 Mill. Zloty. Die ganze polnische Ausfuhr nach Ungarn und der größte Teil der Einfuhr Polens aus Ungarn beruht gegenwärtig auf der Kompensationsgrundlage; die Kompensationsgeschäfte zwischen beiden Ländern widelt die Polnische Kompensations-Handelsgesellschaft ab, in der frühere besondere Gesellschaften für diese Handelsgeschäfte mit Ungarn aufgegangen sind. Zu dem Zwecke der Erörterung von Maßnahmen, die zu einer Wiederbelebung des polnisch-ungarischen Warenaustausches führen

## Regierungsombildung in Belgrad

Uzunowitsch hat die Regierungsombildung beendet. Das Kabinett besteht aus folgenden Mitgliedern: Ministerpräsident Uzunowitsch, Außenminister Jestsich, Kriegs- und Marineminister General Ziflowitsch, Inneres Lasitsch. Als Minister ohne Geschäftsbereich gehören dem neuen Kabinett die ehemaligen Ministerpräsidenten Marinkowitsch und Erskitsch an.

### Das Pariser Echo der Kabinettsombildung

Paris, 24. Oktober. Außenminister Laval hatte am Dienstag einen eingehenden Meinungsaustausch mit dem südslawischen Gesandten Spalekowitzsch. Der „Petit Parisien“ erklärt, daß

### die französisch-südslawische Freundschaft dabei erneut bekräftigt

worden sei. Die Bildung der neuen südslawischen Regierung dürfte gleichfalls besprochen worden sein. In Paris scheinen jetzt Zweifel über die Lebensdauer dieser Regierung

aufzutreten. Das „Deuvre“ fragt, ob das neue Kabinett die Vereinhaltung des Königsreich verwirklichen könne. Alle Freunde Südslawiens, die wüßten, daß die Methoden Ziflowitschs versagt haben, hätten Grund, über die Zukunft beunruhigt zu sein. Das Verbleiben Jestsich als Außenminister werde sie zweifellos über die Orientierung der südslawischen Außenpolitik beruhigen, aber Jestsich werde diese ausgezeichnete Politik nur führen können, wenn er im Auslande im Namen eines wirklich geeinten Landes auftreten könne.

Wenn das linksstehende „Deuvre“ gerade in diesen Tagen sagt, daß es zum neuen südslawischen Kriegs- und Marineminister Ziflowitsch kein Vertrauen hat, dann dürfte diese Äußerung nicht ganz frei von innerpolitischen Beweggründen sein, denn das „Deuvre“ ist einer der hauptsächlichsten Wortführer gegen die vom Ministerpräsidenten Doumergue geplante Verfassungsreform. Auch General Ziflowitsch hat den Kampf gegen eine Verfassung geführt, nämlich gegen die sogenannte Beitstagsverfassung des auf föderalistischer Grundlage aufgebauten Königsreichs der Serben, Kroaten und Slowenen (SHS). Als er Anfang 1929 vom verstorbenen König Alexander zum Minister-

präsidenten ernannt wurde, befeitigte er diese Verfassung und damit den bundesstaatlichen Aufbau des Reiches und schuf das zentralistische Königsreich Südslawien. 1931 hat er dem Lande eine neue Verfassung gegeben oder, wie man früher zu sagen pflegte, „aufoktroiiert“, eine Verfassung, die zwar dem Namen nach demokratisch war und durch ein Zweikammersystem auch eine Art parlamentarischen System wiederherstellte — aber eben nur dem Namen nach. Tatsächlich kamen in dies Parlament nur regierungstreue Vertreter hinein, die oppositionellen Richtungen mußten auf die Beteiligung am Wahlkampf verzichten. Deshalb verurteilt Herr Ziflowitsch dem „Deuvre“ ein gewisses Mißtrauen, obwohl das Ressort, das er in der neuen Regierung übernommen hat, ihm ja kaum Gelegenheit gibt, erneut Verfassungen aufzuheben oder auf-

## Vor der Budgetsion des Sejms

Erste Sitzung am 6. November

Die Verordnung des Staatspräsidenten über die Einberufung der ordentlichen Budgettagung des Sejms wird in den letzten Tagen des Oktober erwartet. Die erste Sejmung, die dem wahrscheinlich vom Ministerpräsidenten Kozlowitzsch gehaltenen Budgettagung gewidmet sein wird, findet am Dienstag, dem 6. November, statt. Nach der ersten Lesung und der Ueberweisung des Budgets an den Ausschuss wird die Tagung auf einen Monat vertagt.

Wie die halbamtliche Ultra-Agentur mitteilt, sind die Arbeiten an dem Budget bereits beendet. Der Vorschlag wird in dem von der Verfassung vorgegebenen Termin dem Sejm vorgelegt werden. Er sieht in den Ausgaben die Summe von 2132 Millionen Zloty vor, also um 52 Millionen weniger als im vergangenen Jahr, in den Einnahmen die Summe von 1987 Millionen Zloty, also um 133 Millionen weniger,

als die Einnahmen im vergangenen Jahre einschließlich der Einnahmen aus der Nationalanleihe ausmachten, und um 22 Millionen Zl. mehr, als die Einnahmen ohne Nationalanleihe betragen, die im diesjährigen Budget in einer Höhe von 157 Millionen Zl. figurieren.

In den Einnahmen des Voranschlags für 1935/36 ist die in Aussicht genommene Erhöhung der Zundersteuer und des 10prozentigen Zuschlags zu den direkten Steuern berücksichtigt. Der Unterschied zwischen den Ausgaben und Einnahmen des neuen Voranschlags beträgt 149 Millionen Zl., also um 74 Millionen Zl. weniger als im vergangenen Jahr ohne Berücksichtigung der Nationalanleihe. Das Defizit findet aus den Finanzreserven, die seit einem Jahr nicht in Anspruch genommen worden sind, sowie durch normale Finanzoperationen volle Deckung.

## Für und wider die Staatsreform in Frankreich

Paris, 23. Oktober. Der Ministerrat beschloß am Dienstag den Zusammentritt der Kammer zum 6. November. Er besprach im übrigen Fragen der Innenpolitik, der Justiz, der Börse, der Reorganisation der Staatspolizei, der Arbeitslosigkeit und der Ergebnisse der Goldblockkonferenz. Wider alles Erwarten dagegen nicht die Frage der Staatsreform. Diese wurde angeblich zurückgestellt bis nach Abschluß des Radikalsozialen Parteitag.

Paris, 24. Oktober. Der Kampf der Meinungen um die Staatsreformpläne Doumergues wird mit Schärfe fortgesetzt. Anhänger und Gegner kommen in der Presse zum Wort.

Im Ministerrat vom Dienstag ist, obwohl die amtliche Mitteilung nichts darüber enthielt und später lediglich bekannt wurde, daß ein besonderer Ministerrat sich mit der Staatsreform beschäftigen werde, diese doch zur Sprache gekommen, wenn man dem „Petit Parisien“ Glauben schenken darf. Die Minister haben, so berichtet das Blatt, über die Bedingungen gesprochen, unter denen die Nationalversammlung nach Versailles einberufen werden könnte. Ferner hätten sie die Aenderung des Verfassungsartikels, der das Recht der Kammerauflösung enthält, erörtert. In der Ausprache hätten besonders die Minister Herriot, Flaudin und Rivollet eingegriffen. Die Namen Herriot, Flaudin und Marquet werden vom „Echo de Paris“ in Verbindung mit Informationen genannt, die das Blatt aus sicherer Quelle besitzen will, wonach diese drei Minister einen gemeinsamen Schritt beim Ministerpräsidenten Doumergue zu unternehmen beabsichtigen, um ihn auf die parlamentarischen Schwierigkeiten aufmerksam zu machen, die sich aus der Beibehaltung des umstrittenen Auflösungsartikels ergeben könnten. Sie würden auch auf die Zweckmäßigkeit, die Rechte des Senats nicht zu beschneiden, hinweisen. Die unklare Anspielung auf diesen angeblichen Schritt findet sich auch in einigen anderen Blättern.

## Der Kampf gegen die Kirche in Mexiko

Mexiko Stadt, 23. Oktober. Dem Parlament des Staates Zacatecas wurde ein Gesetzentwurf zugeleitet, der die Umbenennung aller nach Heiligen benannten Ortschaften vorsieht. Als neue Ortsnamen sollen die Namen bekannter Männer der mexikanischen Geschichte verwendet werden.

könnten, ist bereits vor einigen Wochen nach dem Besuche des Direktors Winkler vom ungarischen Außenhandelsamt in Warschau eine polnisch-ungarische wirtschaftliche Studienkommission gebildet worden, die in Warschau und Budapest einige Sitzungen abgehalten hat, aber keine positiven Vorschläge ausgearbeitet zu haben scheint. Jedenfalls hat Gömbös jetzt in Warschau die Einsetzung zweier neuer Ausschüsse mit derselben Aufgabe vereinbart, die nach entsprechenden Vorarbeiten in einen gemischten polnisch-ungarischen Wirtschaftsausschuss zusammengefaßt werden sollen. Die Hauptschwierigkeiten, die den Arbeiten dieser Ausschüsse entgegensteht, dürfte im Problem des Unterschiedes zwischen dem amtlichen Budapest und dem tatsächlichen Kurse der ungarischen Währung und seiner Berücksichtigung auf dem Gebiete des polnisch-ungarischen Verkehrsverfahrens liegen.

Dr. Anton Steiner von der Ungarisch-Polnischen Handelskammer in Budapest betont in einem Aufsatz in der „Gazeta Handlowa“, daß Ungarn aus Polen größere Mengen als gegenwärtig in Textilmaschinen, Geweben, Kunstseidengarnen und Chemikalien, eventuell auch Zinn, Kohle, Koks und Holzholze beziehen könne. Die Voraussetzung hierfür aber sind nach seiner Ansicht natürlich größere Warenbezüge Polens aus Ungarn. Dr. Steiner glaubt in der Ausfuhr ungarischer Weine

nach Polen neuerdings wieder einen Rückgang beobachten zu können, da die russischen Krim- und Kaukasusweine den Ungarweinen in Polen starken Wettbewerb bereiten. Er stellt auch fest, daß die ungarische Frucht- und Futtermittelproduktion in diesem Jahre infolge des heftigen Wettbewerbs rumänischer, südslawischer und bulgarischer Früchte enttäuscht hat. Er schlägt demgegenüber Polen größere Bezüge ungarischer Delsaaten vor.

Ob Wünsche von polnischer Seite, daß Ungarn den polnischen Ostseehafen Gdingen für seinen Transitverkehr über See in größerem Umfang benutzen möge, wie sie sicherlich auch Gömbös vorgetragen worden sind, ernsthafte Berücksichtigung von ungarischer Seite finden werden, muß einseitigen dahingestellt bleiben.

Bemerkenswert ist noch, daß wenige Tage vor dem Gömbös-Besuch die ungarischen Ganz-Werte ihren neuen Schienen-Autobus (Motorwagen) zur Ansicht nach Polen gesandt und dort auf verschiedenen Bahnstrecken dem polnischen Unterstaatssekretär im Verkehrsministerium vorgeführt haben. Angeblich sollen die Ganz-Werte mit einem polnischen Konzern über den Verkauf der Lizenzen und Patente für diesen Wagen verhandeln; bekanntlich beabsichtigt das polnische Verkehrsministerium eben jetzt, im polnischen Inlande einen größeren Auftrag auf solche Wagen zu vergeben.



Die Grundlinien der neuen Entschuldung der Landwirtschaft

Noch bevor dieser Monat Oktober zu Ende geht wird der Staatspräsident die 4 neuen Notverordnungen dekretieren, die der Minister im Rahmen der neuen Entschuldungsaktion zugunsten der Landwirtschaft beschlossen hat.

Die ganze Aktion geht von der Grundeinstellung des neuen Landwirtschaftsministers Poniatowski aus, nach der die Entschuldungs-gesetze, die der Landwirtschaft im Dezember 1932 und im März 1933 bewilligt worden sind, nichts als ein erstes Entgegenkommen darstellen, auf das jetzt die Haupt-Schuldenreform folgen soll.

Die vier neuen Entschuldungsverordnungen sollen, wie der Finanzminister im Namen der Gesamtregierung feierlich versichert, die letzte Aktion auf diesem Gebiete darstellen, und der privatkapitalistische Grundbesitz der Unverletzbarkeit und Heiligkeit der Kapitalbeträge soll aufrechterhalten bleiben.

Was die Gläubiger betrifft, so wird zwischen dem organisierten Kredit (Finanzinstitute, Sparkasse, Genossenschaften) und dem nicht organisierten (unmittelbaren Privatkredit) unterschieden und der erste grundsätzlich stark bevorzugt, so daß der bei den Privaten verschuldete Kleinbauer am besten abscheiden wird und die Schuldenreform vor allem den Dorfwohner teuer zu stehen kommen wird.

Was den privaten Kredit an die Landwirtschaft betrifft, so sollen grundsätzlich die auf die erste Schätzungshälfte des Bodenbesitzes sichergestellten Schulden in 4,5% Pfandbriefe mit 50jähriger Laufzeit konvertiert werden; alle Privatschulden, der Landwirte über 500 Zl sollen außerdem binnen drei Jahren in Pfandbriefen zu Vergünstigungskursen zurückgezahlt werden können.

Was den organisierten Kredit, und zwar zunächst den kurzfristigen anlangt, so wird die Schuldentombenreform für den Kleinbesitz durchgängig und den Mittelbesitz bis zu 75% des Schätzwertes jetzt obligato-

Hier ging Bismarck zur Schule . . . Berlins ältestes Gymnasium stellt aus

Welche deutsche Schule wäre nicht stolz auf ein Erinnerungsstück wie das Schulzeugnis Otto von Bismarcks? Das älteste und berühmteste Gymnasium Berlins, das Graue Kloster, zeigt dieses interessante Dokument zusammen mit anderen Erinnerungen an seinen berühmtesten Schüler auf einer Jubiläums-Ausstellung im Märkischen Museum.

360 Jahre sind vergangen, seitdem das Graue Kloster in ein Gymnasium umgewandelt wurde, rund 700 Jahre, seitdem die Mönche des Franziskanerordens es erbauten. Das Graue Klosterbanner ist die Fahne der Schule geblieben, wie sie auch ihren Namen nach den grauen Kutten der Franziskaner behalten hat.

Fördert das Handwerk, gebt dem Handwerksmeister Arbeit, wenn der Auftrag auch noch so klein ist, damit auch die Not der arbeitslosen Volksgenossen gemildert werden kann. Arbeitsaufträge sind wertvoller als Geldgaben.

risch; der künftige Zinsfuß soll hier 4,5% betragen. Der Staat wird gleichzeitig dementsprechend die Beihilfen, die er den solche Vergleiche abschließenden Finanzinstituten nebst Garantien gewährt, ebenso wie die letzteren erweitern. Das große landwirtschaftliche Eigentum kann schon mit Rücksicht auf diese Belastung des Staates hierbei nicht berücksichtigt werden.

Der polnische Staat wird dort, wo er seinerseits als Gläubiger der Landwirtschaft auftritt, mit seinen Forderungen aus dem Titel des Agrarreform-Umsatzfonds in der gleichen Weise verfahren, wie mit den anderen Gläubigern verfahren wird, und zwar sollen von diesen Forderungen insgesamt 450 Millionen Zloty völlig abgeschrieben werden.

Der Landwirtschaftsminister unzufrieden

Rücktritt Poniatowskis?

Warschau, 23. Oktober. Nach der Veröffentlichung der Entschuldungsdekrete für die Landwirtschaft verlautet in politischen Kreisen, daß diese Veröffentlichung die Unzufriedenheit des Landwirtschaftsministers Poniatowski erregt habe, und zwar derart, daß eine Aenderung auf diesem Posten nicht unmöglich erscheint.

dem weltlichen Gymnasium weitergeführt; das Graue Kloster ist weit über die Mauern Berlins hinaus bekannt geworden. Sein Ruf zog Schüler aus der ganzen Welt an; in den alten Schülerlisten finden sich Namen, die heute noch nichts von ihrem Glanz verloren haben.

Die Liste der 38 Direktoren, die während der vergangenen 370 Jahre hier wirkten, enthält die Namen von Schulmännern, die über ihre Zeit hinaus etwas bedenkten. Wir finden die Direktoren-Dynastie Bellermann, die Generationen hindurch Lehrer und Direktoren stellte; wir lesen von dem Wirken der Direktoren Langerhans, Gebide, Heinisius, wir stoßen auf Berichte über das Wirken des Turnvaters Jahn, der am Grauen Kloster Lehrer war. Reizvoll ist der Briefwechsel zwischen dem Direktor Büsching und Friedrich dem Großen, der sich über längere Zeit erstreckt. Büsching hat um Verbesserung der Schulräume, die im

feuchten Kellergehoß neben Salpeterfässern lagen und eine höchst mangelhafte Beleuchtung aufwies. Der große Friedrich aber war anderer Meinung. Er erklärte, wenn bisher der Unterricht ohne Schaden in den Räumen habe durchgeführt werden können, werde es auch noch weiter so gehen.

Von der Anhänglichkeit der Schüler an ihr Gymnasium spricht die umfangreiche Studien-sammlung, die zum größten Teil aus Stiftungen einstiger Schüler entstanden ist. Eine Kostbarkeit für sich ist die alte Klosterbibliothek, mit Werken, die schon vor der Gründung Berlins entstanden sind. Die ältesten Schulordnungen und Zeugnisse, die ersten gedruckten Schulbücher, sorgsam ausgeführte kolorierte Handschriften finden sich hier - es ist ein Gang durch sieben Jahrhunderte deutscher Schultradition, die hier eine ihrer hervorragendsten Pflanzstätten gefunden hat.

Auslanddeutsche Nachrichten Rückgang der Tschechen in Troppau

Die „Narodni Listy“, Prag, wissen zu berichten, daß der Rückgang der tschechischen Bevölkerung im ganz überwiegend von Deutschen bewohnten Bezirke Troppau nach der Verlegung der Staatsämter aus der ehemaligen schlesischen Landeshauptstadt ein geradezu „katastrophales“ sei. Schon im Vorjahre habe die tschechische Bevölkerung von Troppau der Regierung durch Vermittlung des Nationalrates und sämtlicher örtlichen tschechischen Körperschaften eine Denkschrift überreichen lassen, in der auf die drohenden Gefahren für das tschechische Element durch die Auflösung bzw. Verlegung der Troppauer Staatsämter hingewiesen wird.

Dr. Albert von Mählwerth gestorben

Aus Wien wird uns geschrieben: Am 14. Oktober starb in Krems a. D. Donau (Niederösterreich) der gewesene Reichsratsabgeordnete Rechtsanwalt Dr. Albert Ritter von Mählwerth. Der Verbliebene, der am 8. 4. 1862 in Triest als Sohn eines Linienkapitäns geboren worden war - sein Taufpate war der Sieger von Lissa, Admiral Wilhelm von Tegethoff -, spielte als nationaler Politiker im alten Oesterreich eine führende Rolle. So vertrat er durch mehr als zehn Jahre einen Egerländer (deutsch-böhmischen) Wahlkreis im Reichsrat, war nach dem Kriege als eifriger Mitarbeiter des Alldeutschen Verbandes und der Großdeutschen Volkspartei tätig. Zwei seiner Söhne fielen im Weltkriege.

Graufige Romantik unter glühender Sonne

Erlebnisse eines Arztes auf Java und Sumatra

Von Dr. L. Balner, königl.-holländischem Oberstabsarzt i. R.

(4. Fortsetzung) (Nachdruck verboten)

Dies alles war immerhin selbstverständlich. Viel interessanter als diese Lichtseiten waren vielmehr die Schattenseiten. Tanakit war mit seinem Aussehen, seiner unansehnlichen, gar nicht vornehmen Statur, seiner Magerkeit, seiner mackernden Stimme unzufrieden. Er wollte wachsen, ansehnlich und fett werden und eine tiefe, laute Stimme haben.

Er wird nicht fett.

Und Tanakit suchte die Erfüllung seines Ideals in den ärztlichen Ordinationen und bei Quackalbern. Wir waren im Städtchen drei europäische Ärzte. Es gab einen Apotheker, einen Tierarzt, einige Dokus (Gelehrte), einige Hebammen. Alles, was gelehrt und geheimnisvoll schien, wurde ihm dienstbar. Er verlangte scharfe Wurmmittel und erhielt sie. Er verlangte alle jene unzähligen kostbaren Stärkungsmittel, von denen er je gehört hatte, und alles war für seinen Reichtum erreichbar. Und dennoch wurde er nicht fett. Nicht eine einzige Unze setzte er an. Er blieb wie er war. Sein Gesicht blieb faltig, wie eine gedörrte Pflaume, seine Hände blieben weiß wie die Pfoten eines Orang-Utans.

Gut trainiert gegen Ärzte.

Bemerkenswert war jedoch seine enorme Widerstandskraft. Wir Ärzte waren drei Mann stark, und er konsul-

tierte uns abwechselnd, manchmal sogar unser zwei an einem Tage, ohne daß anfangs der eine vom andern wußte. Drei Mann stark versuchten wir unsere Kräfte an dem einen dünnen Chinesen. Aber wir konnten ihn nichts anhaben. Ein Heißschäufel von unüberschaubarer Mannigfaltigkeit wurde seinem dünnen Körper einverleibt. Vom scharfen Bandwurmmittel bis zum Quecksilber, vom Arsen bis zum toxispigen Nährpräparat, und wir kriegten ihn nicht unter. Seine Haut schloßerte noch immer um seinen knöchigen Körper und ließ sich nicht füllen. Aber er trotzte der Behandlung und blieb am Leben. Sein Körper, gestählt von Entbehrungen, gegerbt von Sonnenglut und Regen, vom Frost des Gebirgsdorfes und der mörderischen Hitze des Tieflandes, immunisiert durch Krankheiten, Schmutz und verdorbene Nahrung, dieser Körper leistete auch der modernen Chemie Widerstand. Und was wir Ärzte nicht vermochten, das gelang auch den andern nicht, dem Apotheker, den Dokus, den Quackalbern. Ihre Mittel halfen ebenfowenig, als sie schädeten. Tanakit durchstand Massagekuren, Mafskuren, Rohkostkuren, er schluckte lebende Schwalbentüchlein, aß Krokodileier und Eidechsenchwänze. Aber er blieb wie er war. Höchstens der Tierarzt buchte einen kleinen Erfolg. Eine Kur von salzigen Speisen und reichlichem Wassergenuß ergab einen Gewichtszuwachs. Aber es war nur ein Scheinerfolg. Der Gewichtszuwachs bestand eben nur aus Wasser.

Auch drei Frauen hält er aus.

Ganz anders dagegen erging es seiner Frau. Sie befand sich im Matronenalter und neigte somit ohnehin zur Fettsucht. Daher hatten die Mittel bei ihr mehr Erfolg. Jedes Stück Speck, das sie verschlang, jedes Entenei, jede Schüssel Reis, die ihren Stoffwechsel passierte, hinterließ bei ihr einen Niederschlag. Sie wurde ungeheuer fett, ihre Haut wurde prall und bekam einen östigen Glanz. Müßig, dumm, zwecklos, schwerfällig wie ein gemästetes Hausier, wuschelte sie über die Steinfliesen des vornehmen Hauses. Ihre Formen sprengten bereits das Säckchen an den Stellen, wo die Brillantheadeln es zusammenhielten. Ihr Unterleibchen pflegte in den Nächten aufzugehen, ihr Kleiduch krachte in den Hüften, wenn sie niederhockte, um mit den andern Matronen Karten zu spielen. Früher hatte sie sich betätigt,

hatte geröstete Bananen und gezuckerten Kuchen verkauft. Jetzt aber war sie nichts als ein Aushängeschild des Reichtums ihres Mannes. Ja, das war ihr einziger Zweck. Denn Tanakit nahm sich eine zweite, jüngere Frau ins Haus und außerdem eine Geliebte, der er draußen in der Vorstadt eine Wohnung mietete.

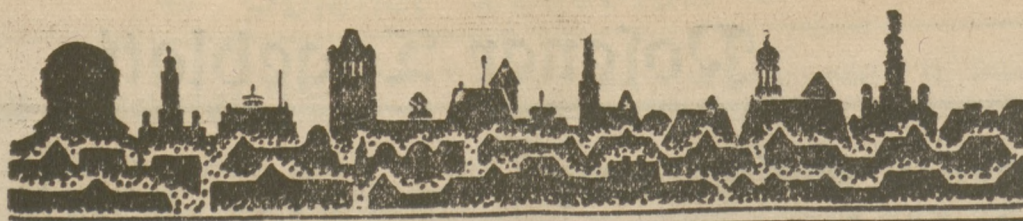
Aber das Opium fliegt.

In dieser kritischen Zeit erzählte er mir, als er wieder einmal meine Ordination aussuchte, von einem neuen Mittel, das er nunmehr einnehmen müsse. Einer Dabotwat, einem Kräftigungsmittel, das in der chinesischen Welt allgemein bekannt war und 15 Gulden die Viertelunze kostete. Es handelte sich um eine abscheulich schmeckende, aus dem Horn des Rhinoceros hergestellte Quackalbermedizin, die unverdaulich war und höchst unangenehm auf den Magen wirkte. Aber auch bei diesem Mittel holte sich Tanakit einen Mißerfolg, der nicht ohne Wirkung auf seine Stimmung blieb. Er wurde immer mürrischer und unzufriedener. Und jener griesgrämige Ausdrud, der seinem Kopf das Aussehen eines Formalinpräparats verlieh, war für immer in seinem Gesicht fixiert.

Tanakit war ein Lasttier, das nur in rastloser Arbeit seinen Daseinszweck findet. Der Reichtum war ihm zu überraschend gekommen und drohte ihn zu erdrücken. Darum suchte er einen Ausweg.

Einmal entbot er mich zu sich ins Haus und ließ mir sagen, daß er an Verstopfung leide. Es war das erste Mal, daß er mich rufen ließ und nicht in meine Ordination kam. Mir ahnte Böses. Als ich das verdunkelte Zimmer mit dem großen Gesschrank, dem geschinigten Gehbett und den schweren roten Bettgardinen betrat, fiel mir ein widerlicher, beklemmender Kräutergeruch auf. Neben dem Bett stand auf einem Stuhl eine winzige Petroleumlampe, und neben dieser lagen einige leergebrückte Tuben, an denen eine braune Substanz klebte. Tanakit war skelettmager; sein zerknittertes Gesicht war jedoch bis auf einige große Falten geglättet, ein Zeichen, daß seine Nimit erschlaffen war. Seine trübenden Augen blickten teilnahmslos und trüb. Ich war sofort im Bilde. „Minum brapa?“ Wieviel rauchst du?“ fragte ich kurz. „Sulup“, zeh, war die kraftlose Ant-

# Aus Stadt



# und Land

## Stadt Posen

Mittwoch, den 24. Oktober

Für Donnerstag

Sonnenaufgang 6.35, Sonnenuntergang 16.38; Mondaufgang 17.31, Monduntergang 18.24.

Heut 7 Uhr früh: Temperatur der Luft + 8 Grad Cels. Bewölkt. Barom. 756. Südwinde.

Geiern: Höchste Temperatur + 14, niedrigste + 3 Grad Celsius.

Wasserstand der Warthe am 24. Okt. + 0,15 gegen + 0,14 Meter am Vortage.

Wettervoraussage für Donnerstag, 25. Okt.: Am Tage mild, trocken, schwache südliche bis südwestliche Winde.

## Spielplan der Posener Theater

Theater Wielki:

Mittwoch: „Schön ist die Welt“.

Donnerstag: „Die Geisha“.

Theater Polski:

Mittwoch: „Schatten“.

Donnerstag: „Maria Stuart“ (Unwiderst. leichtes Gastspiel Malicka und Saman.)

Theater Nowy:

Mittwoch: „Ich hab die Krise besiegt“.

## Ainos:

Apollo: „Tarzans Liebe“.

Gwiazda: „Der Zigeunerkönig“.

Metropolis: „Tarzans Liebe“.

Stonec: „Vorstadt“ (5, 7, 9 Uhr).

Sfinks: „Der Spion mit der Maske“.

Wilsona: „Sherlock Holmes“ (Clive Brook.)

## Woche des deutschen Angestellten

### Ist Kaffe Schickal?

Ist die Kaffefrage heute im Mittelpunkt der geistigen Auseinandersetzungen. Ganz besonders bewegt sie unser deutsches Volk. Auch an uns Auslandsdeutsche tritt sie heran, und wir haben uns mit ihr auseinanderzusetzen.

Das auch innerhalb der deutschen Angestellten-schaft Posens für diese Frage ein großes Interesse besteht, das zeigte der zweite Abend in der Woche des deutschen Angestellten. Der große Versammlungsraum des Vereins der deutschen Angestellten konnte die Gäste und Mitglieder kaum fassen. Rund 150 Personen hatten sich versammelt, um eine Antwort aus berufenem Munde auf die Frage „Ist Kaffe Schickal?“ zu erhalten. Uns allen wurde wohl klar, daß an die Kaffefrage nicht oberflächlich herangegangen werden darf und daß gerade hier streng unterschieden werden muß zwischen dem, was wissenschaftlich begründet ist, und dem, was um der Sensation willen vielfach gesagt wird. Nun, wer gestern vielleicht eine kleine Sensation erleben wollte, wird nicht auf seine Rechnung gekommen sein. Das war auch nicht der Zweck dieses Abends. Magister Arwid

## Feierstunde der Deutschen Nothilfe

Auf die Feierstunde, die der Deutsche Wohlfahrtsdienst zum Besten der Deutschen Nothilfe im Zusammenwirken mit den deutschen Vereinen der Stadt Posen veranstaltet, sei nochmals mit herzlichster Einladung hingewiesen. Die Feierstunde beginnt am Freitag, dem 26. Oktober, abends 8 Uhr im Großen Saal des Evangelischen Vereinshauses und soll die deutsche Bevölkerung der Stadt Posen dazu mahnen und aufrufen, die deutsche Nothilfe als ihre eigene Sache anzusehen, ohne Unterschied des Standes und des Berufes.

Torno hat uns vielmehr in sehr verständlicher Form den Kern des Kaffeproblems aufgezeigt, wie er durch rein wissenschaftliche Ergebnisse feststeht. Und dafür sind wir ihm sehr dankbar. Zunächst stellte er der liberalen Auffassung von den Grundlagen der Kultur die jetzige rassistische Auffassung gegenüber, die sagt, daß auch die Kultur rassistisch verankert ist. Sehr interessant war die Begründung dieser Auffassung. Ausführlich wurden die Typenforschungen Professor Kretschmers geschildert, dann die Zwillingforschung, die den Zusammenhang zwischen Körper und Geist zeigt, und die Chromosomenlehre, die beweist, daß geistige Eigenschaften vererbt werden.

Es ist natürlich unmöglich, auf alles hier näher einzugehen. In vielen Beispielen wurden uns diese Grundlagen der Rassenlehre klar gemacht. Die Frage, wie weit der Einfluß der Umwelt sich bei der Vererbung geltend

macht, ist von der Wissenschaft noch nicht endgültig beantwortet. Es ist jedoch nicht zu leugnen, daß die Umwelt auf das Erbgut ebenfalls einen Einfluß hat. Den Erblichkeitsgesetzen muß aber das Primat vor den Einflüssen der Umwelt gegeben werden. Hier gab nun Arwid Torno die Antwort auf die Frage „Ist Kaffe Schickal?“ Bei jeder Person ist das allgemeine Erbgut festgelegt. Der Charakter besteht, und für ihn ist deshalb Kaffe Schickal. Anders ist es mit der Persönlichkeit, die sich unter den Einflüssen der Umwelt ändert.

## In Erwartung der deutschen Turner

Wie wir erfahren, steht der Besuch der Turnerriegen aus Deutschland in Posen nunmehr fest. Die Turner und Turnerinnen treten am 2. November auf der Rückreise von Lodz im Handwerkerhaufe auf. Die Vorbereitungen zu diesem Abend, die in den Händen des „Männer-Turnvereins-Posen“ liegen, sind bereits in vollem Gange.

## Volkstümlicher Vortrag über Kaffe

Wie bereits angekündigt, findet am Sonntag, dem 28. d. Mts., nachmittags um 5 Uhr ein Vortrag von Prof. Dr. Martin Staemmler in Kiel über das aktuelle Thema: „Ziele und Wege zur Pflege der Kaffe“ statt. Volk und Kaffe, das sind heute die großen Fragen, die alle Kulturotiker beschäftigen und im Begriff sind, große Umwälzungen im Leben der Völker zu schaffen. Herr Prof. Staemmler, der sich seit Jahren mit diesen Fragen befaßt und in unserem Mutterlande als Autorität auf diesem Gebiete gilt, wird mit seinem Vortrage sicher das Interesse und Verständnis aller Kreise unserer hiesigen Volksgenossen erwecken. Sein Vortrag, der durch Lichtbilder veranschaulicht wird, ist durchaus allgemeinverständlich gehalten und hat zum Ziel, aufklärend und wegweisend zu wirken.

Der Vortrag findet im großen Saale des Evangelischen Vereinshauses statt. Eintrittskarten (einschl. Steuer) sind im Vorverkauf in der Ev. Vereinsbuchhandlung und an der Abendkasse zum Preise von 1,50, 1 und 0,50 Platz zu haben. Mitglieder des Naturwissenschaftlichen Vereins und des Posener Vereins Deutscher Ärzte erhalten je Mitglieds eine Freikarte, die bei Herrn Goldschmiedemeister Schwarke, ul. Polwiejska 33, abzuholen ist.

## Notverordnung über die Entschuldung der Kommunalverbände

Der polnische Staatspräsident wird in den nächsten Tagen eine Notverordnung über die Entschuldung der polnischen Kommunalverbände erlassen, die vom Ministerrat bereits beschlossen worden ist. Diese Verordnung wird eine automatische Ermäßigung der Schulden der Kommunalverbände vorsehen und außerdem ein Entschuldungsverfahren festlegen. Anleihen, die den Verbänden von der Landeswirtschaftsbank

Wirdt einführigen Kooffen  
Kneipp Malzkaffee  
mit  
Angst-Furchen Kooffauszug!

mach, ist von der Wissenschaft noch nicht endgültig beantwortet. Es ist jedoch nicht zu leugnen, daß die Umwelt auf das Erbgut ebenfalls einen Einfluß hat. Den Erblichkeitsgesetzen muß aber das Primat vor den Einflüssen der Umwelt gegeben werden. Hier gab nun Arwid Torno die Antwort auf die Frage „Ist Kaffe Schickal?“ Bei jeder Person ist das allgemeine Erbgut festgelegt. Der Charakter besteht, und für ihn ist deshalb Kaffe Schickal. Anders ist es mit der Persönlichkeit, die sich unter den Einflüssen der Umwelt ändert.

In einem kleineren Kreise fand nach dem Vortrage noch eine lebhafte Aussprache statt. Heute abend um 8 Uhr spricht im Rahmen der Woche des deutschen Angestellten im Heim des Vereins der deutschen Angestellten Parier Grothaus über das sehr aktuelle Thema: „Der volkswirtschaftliche Aufbau deutschen Lebens in Polen“.

wort. Er rauchte für zehn Gulden täglich. Der Opiumteufel hatte ihn.

### IV. Kapitel

#### Der kupferne Schmel.

#### Ein Marsch durch das Feuer.

„Transport vorbereitet“, meldete am Abend vor unserem Abmarsch der Korporal, ein untergeordneter Indo mit laffenartigem Gesicht und langen Affenarmen. Er leierte herunter: „18 Mann, 30 Zwangsarbeiter, 30 Transportbleche.“ Der Sergeant, ein blonder Hüne mit Trinkenase und klugen Augen, zog eine Liste hervor und begab sich auf den freien Platz vor dem Montagenbungalow. Die Eingeborenengruppe stand in Reih und Glied. Die braunen Strahlengelockten auf dem Boden. Die zerbeulten Petroleumbleche, Kisten, Tragkörbe, Tragstangen lagen geordnet und numeriert. Alles stimmte. Dann erfolgte der Befehl: „Morgen um fünf Reveille, um sechs Abmarsch!“ und endlich das schmerzende Kommando: „Rechtsum! — Einzelreihen — Chinin schlucken!“ Mannschaft und Sträflinge traten Mann für Mann vor und rissen den Mund auf, der Korporal warf in jeden Schlund zwei Chinintabletten. Der Sergeant legte seine Tasse auf jede Kehle und überzeugte sich, daß auch wirklich geschluckt wurde. Zum Schluß schnarrte die Trinkenstimme: „Gingerückt, marsch!“ und die Leute eilten zur Nachtruhe in den großen Bambusschuppen.

#### Chinin braust in den Ohren.

Indessen war der Mond aufgegangen. Er war ungewöhnlich groß und hatte einen eigenartig roten Glanz. Die trodene Erde strahlte die Wärme des Tages aus, und wir hatten das Gefühl, als käme die Hitze von der Rotglut des Mondes. Keine Abendbrise, und nicht der leiseste Hauch regte sich. Ein Geruch von Brackwasser, Rauch, Teer und Petroleum lag über der trostlosen Landschaft und machte die Luft unerträglich schwer.

Der Schweiß perlte aus unseren Poren, und große Moskitos umschwärzten uns. Es war ein verfluchtes Stid Land. Die Mücken, die uns hier verfolgten, waren die abscheulichsten, die wir je gesehen hatten. Eitelhaft, vollge-

fressen, träge und schwerfällig, am Schweiß klebend, ließen sie sich auf der Haut totklaffen, so daß ein schmieriger blutiger Fleck blieb; echte Malariabruher waren es von der bösesten Sorte, die uns zwangen, Tag für Tag Chinin zu nehmen, bis es unaufhörlich in unseren Ohren rauschte.

#### Zehn Tage zum Militärposten.

Wir befanden uns auf einer großen, neugegründeten Gummiplantage im Osten Sumatras, nicht weit von der Mündung des Simpangflusses, und morgen sollten wir den Marsch gegen Westen ins Innere antreten. Zehn Tagemärsche hatten wir vor uns. Tiefter Urwald, wilde Ströme, weite Flächen mit scharfem Elefantengras trennten uns von unserm Ziel, dem befestigten Militärposten mitten im Hochgebirge, wo Aufständische, Räuberbanden, fanatische Desperados den Weg unsicher machten. Unsere Truppe, die sich gerade für den Marsch vorbereitet hatte, bildete einen der üblichen Transporte, die in gewissen Zeitabschnitten den Posten mit Munition, Post und Bedarfsgegenständen zu versorgen pflegten, und ich hatte mich dieser Gruppe angegeschlossen, da ich den erkrankten Arzt eben dieses Postens ablösen mußte.

Die Gummiplantage war damals eine der ersten Konzeptionen dieser Gegend. Vor kaum zwei Jahren hatte man mit dem Urbarmachen begonnen. Holzbaracken, Werkzeugschuppen, eine Kantine für die europäischen Aufseher und kleine chinesische Krambuden deuteten die ersten Anfänge der Niederlassung an. Alles war unfertig, kaum aus der Wildnis geboren, notdürftig hergerichtet. Der Boden war ausgewühlt, verbrannt. Holzstücke lagen herum, kahle Baumstümpfe von ungeheurem Ausmaß ragten in die Luft. Es sah aus, als wäre ein Krieg über dieses Stück Land hinweggebräut.

#### Schwüle Tropennacht.

Spätabends, als die Truppe bereits schlief, sahen wir nach in der Kantine. Zu viert: Der Sergeant, ich und zwei europäische Aufseher, beide gewesene Unteroffiziere, von der Sonne ausgedörrte Gesellen mit ausgepöckelten Kehlen. Es war ein Tropenabend wie andere Abende mehr am Rande

des Dschungels. Nur war es viel wärmer als sonst. Zahllose Fliegen und Mücken flatterten und tanzelten gegen die gelbe Gasolinlampe, ein schweigender malaiischer Diener legte die gefallenen Insekten vom Tisch; wir tranken das ortsübliche schlechte Flaschenbier, in das ab und zu eine Fliege fiel. Die betäubenden Räucherkerzen zum Schutz gegen die Moskito Rauchten und stanken. Alles war laut, schwer, flebrig. Unsere Kleider waren feucht vom Schweiß, und das Bier, eine körperlarme, gelbe Flüssigkeit mit mageren Schaumhaugen und dem Geschmack einer sauer gewordenen, schlechten Suppe, äzte durch seine chemischen Konservierungsmittel unsern Magen.

#### Das dritte Uebel.

Wir sprachen über den Abmarsch des Transports. Einige Harzfucher waren vom Gebirge gekommen und hatten von schweren Wollenbrüchen berichtet. Weit oben, im Quellgebiet des Simpang, war die Regenzeit bereits durchgekommen, und ein Banjir, eine Ueberschwemmung, sollte den Transportpfad am Unterlauf des Stromes, den Weg den wir morgen einzuschlagen hatten, fast ungangbar gemacht haben. Wir überlegten: das Sinken des Wassers abzuwarten, würde unberechenbar lange dauern. Und nichts ist zermürbender als das Warten an einem solchen Strom und das endlose Warten. Außerdem konnte der Posten im Innern unsern Transport nicht allzu lange entbehren. Die zweite Möglichkeit, den Weg im Ueberschwemmungsgebiet zurückzulegen, würde einen überaus schweren Marsch durch Schlamm und Wasser bedeuten, mit Aussicht auf ein schlechtes, feuchtes Nachtlager und ebenfalls einer Verzögerung von mindestens drei Tagen. So blieb mir noch ein Drittes: das höher gelegene Gebiet der Plantage. Dieses war trocken. Es hatte einen brauchbaren, übrigens früher oft benutzten Fußpfad und außerdem den großen Vorteil, daß man von hier schon in fünf Stunden das erste Kaffibmal erreichen konnte. Nur gab es eine Schwierigkeit. Was der eine Weg zu viel hatte, hatte der andere zu wenig. Dieser Pfad war zu heiß und zu trocken.

(Fortsetzung folgt)

Bromberg

Feierstunde der Nothilfe

Der Sozialausschuß für die Stadt Bromberg hatte Montag abend zu einer Feierstunde der Deutschen Nothilfe eingeladen.

Der Abend wurde von Superintendent Kfmann eröffnet, der in kurzen Worten die Bedeutung des Abends darlegte.

Die Nothleidenden sollen das Gefühl bekommen, daß sie nicht Verstoßene sind, sondern daß die Volksgemeinschaft sich um sie kümmert und sie trägt.

Die Deutsche Nothilfe ist überparteilich. Sie dient allen nothleidenden Volksgenossen ohne Unterschied der Partei und Konfession.

Die Ansprache wurde von den Zuhörern mit dankbarer Begeisterung aufgenommen.

Ein Lied des Arbeitslosenchores, einige Musikstücke, drei Gedichte von Konrad Klemons, die Wilt Dama'sche Vortrag, leiteten über zu dem "Kensspruch", den die Festgemeinde liehnd sang.

Kawitsch

Der Inspektor für Hygiene in der deutschen Privatschule. Am 22. Oktober visitierte Herr Dr. Godynki, der Inspektor für Hygiene für den Bezirk des Schulratoriums Posen, die hiesige deutsche Privatschule, wobei er auch in einigen Klassen die Kenntnisse der Kinder auf dem Gebiet der Körper- und Wohnungshygiene prüfte.

Aus der evangelischen Volksschule. Am vergangenen Sonntag fand in der staatlichen evangelischen Volksschule eine Elternversammlung statt.

Originelle Klame. Große Menschenmassen trauten sich am gestrigen Abend vor dem Schaufenster des Drogeriebesizers Klimecki und beschäftigten den dort zu Klamezwecken aufgestellten kleinen elektrischen Menschen. Große Heiterkeit erweckte der kleine "Robot", der mit seinen sämtlichen Gliedmaßen die verschiedensten Bewegungen machen konnte, mit seinem Grinsen.

Gewinne der Staatslotterie

(Ohne Gewähr)

Am vierten Tage der 1. Klasse der 31. Staatslotterie wurden folgende Gewinne gezogen:

Nachmittagsziehung

20 000 Zl.: Nr. 138 656. 10 000 Zl.: Nr. 99 958. 1000 Zl.: Nr. 90 055, 152 296.

5. Ziehungstag

100 000 Zl.: Nr. 167 868. 5000 Zl.: Nr. 113 306. 2000 Zl.: Nr. 82 633. 1000 Zl.: Nr. 62 481.

Nachmittagsziehung

50 000 Zl.: Nr. 134 138. 5000 Zl.: Nr. 146 865. 2000 Zl.: Nr. 89 874, 146 350. 1000 Zl.: Nr. 125 191. 500 Zl.: Nr. 102 176, 139 351.

Großreinemachen im amerikanischen Aether?

Amerikas Rundfunkhörer protestieren

Die amerikanischen Rundfunk-Gesellschaften stehen vor einem Kampf, der um Sein oder Nichtsein gehen wird.

Eine geschlossene Front von Hörern protestiert immer vernehmlicher gegen die mehr als mangelhafte Programmgestaltung und gegen das hoffnungslose Durcheinander, das im amerikanischen Aether entstanden ist.

Nicht weniger als 600 private Sender belüden den Hörer mit ihren Darbietungen, die in den wesentlichen Teilen des Programms teilweise haargenau übereinstimmen und als ihre spezielle Aufgabe eigentlich nur die Pflege der privaten Ankündigungen, des „Inseratenteils“, betrachten.

Lissa

Ergebnisse der Gemeinderatswahlen im Kreise Lissa

k. Am vergangenen Sonnabend, dem 20. Oktober, fanden in dem Bereich des Kreises Lissa die Gemeinderatswahlen statt.

Murkowo: Nationales Lager 5, Deutsche 4, Regierungspartei 3 Mandate. Piotrowice: Deutsche 6, Regierungspartei 3, Nationales Lager 3 Mandate. Kaczlowo: Deutsche 6, Regierungspartei 4, Nationales Lager 2 Mandate. Bojanice: Gemeindefreie 4, Gutliste 6 Mandate. Belocin Starce: Regierungspartei 7, Nationales Lager 5 Mandate. Bloszawice: Nationales Lager 14, Regierungspartei 6 Mandate. Buzkowice-Górny: Regierungspartei 19, Nationales Lager 5 Mandate. Brenno: Nationales Lager 8, Regierungspartei 8 Mandate. Wijevo: Regierungspartei 8, Nationales Lager 8 Mandate. Potrzebowa: Nationales Lager 6, Regierungspartei 6 Mandate (darunter 2 deutsche Vertreter). Radomysl: Regierungspartei 12 Mandate.

Auf die Gesamtzahl von 996 Mandaten, die in den einzelnen Gemeinden zu wählen waren, entfielen für die Liste der Regierungspartei 556 Mandate, Unparteilich 49 Mandate, Nationales Lager 2 Mandate, Bojanice: Gemeindefreie 4, Gutliste 6 Mandate, Belocin Starce: Regierungspartei 7, Nationales Lager 5 Mandate. Bloszawice: Nationales Lager 14, Regierungspartei 6 Mandate. Buzkowice-Górny: Regierungspartei 19, Nationales Lager 5 Mandate. Brenno: Nationales Lager 8, Regierungspartei 8 Mandate. Wijevo: Regierungspartei 8, Nationales Lager 8 Mandate. Potrzebowa: Nationales Lager 6, Regierungspartei 6 Mandate (darunter 2 deutsche Vertreter). Radomysl: Regierungspartei 12 Mandate.

k. Grenzübergangszeiten im Winterhalbjahr. Im amtlichen Kreisblatt gibt der hiesige Starost die Grenzübergangszeiten für das Winterhalbjahr bekannt, und zwar sind sie festgesetzt worden: am Grenzübergang Kliazecylas-Heinzenndorf wochentags von 8-12 und 14-17 Uhr, Sonn- und Feiertags von 8-10 und 15-17 Uhr; am Grenzübergang Kaczlowo-Tschirnau täglich von 8-9 und 15-16 Uhr.

Gemeinderatswahlen

Die am Sonnabend, dem 20. Oktober, im Kreise Wollstein stattgefundenen Gemeinderatswahlen ergaben folgendes Resultat: Es waren 3 Listen aufgestellt: 1. die Liste des nationalen Wirtschaftslagers, 2. Liste der Nationaldemokraten und 3. die Liste der deutschen Minderheit.

Zusammen erhielten im Kreise Wollstein Liste 1: 566 Mandate oder 50,9%, Liste 2: 332 Mandate oder 29,8%, deutsche Liste 3: 214 Mandate oder 19,3%.

Die Gesamtzahl der Gemeinden beträgt 82 und Wahlen waren in 77 Gemeinden angelegt. Gewählt wurde in 29 Gemeinden, während in den übrigen 48 Gemeinden Kompromisse geschlossen wurden.

Die staatliche landwirtschaftliche Schule in Wollstein gibt hiermit bekannt, daß das Wintersemester nicht am 3. November, sondern am Montag, dem 5. November, 8 Uhr morgens, beginnt.

Die Programme der Privatgesellschaften sehen auch dementsprechend aus. Sie werden gewöhnlich von musikalischen Darbietungen eingeleitet, die mit kabarettistischen Vorträgen abwechseln, und dazwischen kommen dann kurze Berichte über die Vorzüge einer neuen Patentmedizin, des schleudersichersten Autoreifens und ähnlich wichtige Begebenheiten.

mitunter die „normalen“ Rundfunkdarbietungen nur noch das Rahmenprogramm für die privaten Anzeigen bilden.

Von diesem Zustand sind weder das Publikum noch die wenigen Großsender begeistert, die ihren Betrieb auf gesünderen Grundsätzen aufbauen. Neuerdings haben die Unzufrieden einen starken Verbänden erhalten: die Presse. Die Zeitungen haben mit Entsetzen, wie ihre Inseratentenden zum Rundfunk abzuwandern bezuamen.

Demnächst wird eine Konferenz zusammengetreten, die ein neues Rundfunkgesetz vorbereiten soll. Als wichtigster Paragraph des kommenden Gesetzes wird ein völliges Verbot der privaten Werbung im Radio genannt.

Krotoschin

# Erntefest. Die Ortsgruppe Hellefeld der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft beging am verflossenen Sonnabend ihr diesjähriges Erntefest. Als Mitglieder und Gäste verammelt waren, wurde die mit Feldfrüchten schön gezielte Erntetonne von drei jungen Mädchen in den Saal gebracht und entsprechende Gedichte vorgetragen.

Kempen

wg. Von der Schützengilde. Am letzten Sonntag fand das übliche Herbstschießen statt. Trotz des schlechten Wetters war die Teilnahme groß.

wg. Gründung eines Vereins für Pferdezücht. Vor einigen Tagen fand im Saale des Kreis-Ausschusses eine Versammlung von größeren und kleineren Besitzern der Landwirtschaft statt zwecks Gründung eines Vereins für Pferdezücht.

wg. Dorfratswahlen. Bei den Dorfratswahlen kam es in 108 Fällen zu einem Kompromiß, so daß nur noch in 11 Gemeinden gewählt wird.

Kasel

§ Elf Diebe festgenommen. Am vergangenen Dienstag fand hier ein Jahrmarkt statt. Da auf dem Herbstmarkt allerlei Betrieb zu erwarten war, hatte die Polizei von Bromberg einige Beobachter nach hier entsandt.

znoroclam

Deutsch-polnischer Bogkampf. Am 3. und 4. November d. Js. wird die Bogstaffel des „Eisenbahn-Turn- und Sportklubs“ Breslau mit der hiesigen Bogstaffel des Sportklubs „Goplania“ ein internationales Treffen austragen.

Henkel, Priesnig desgleichen. Es ist das erste Mal, daß wir in znoroclam Boger aus Deutschland zu sehen bekommen.

Binne

hg. Standesamtliche Statistik. Vom 1. Juli bis 30. September d. Js. wurden im hiesigen Standesamt 72 Geburten (35 Knaben und 37 Mädchen), davon 18 in der Stadt und 54 auf dem Lande, ferner 17 Eheschließungen, davon 6 in der Stadt und 11 auf dem Lande, und 46 Todesfälle, 13 in der Stadt und 33 auf dem Lande verzeichnet.

hg. Jahrmarkt. Der am vergangenen Donnerstag abgehaltene Kram-, Vieh- und Pferdemarkt war von schönem Wetter begünstigt.

Neuer Stratosphärenflug

Gestern startete der Zwillingbruder von Prof. Piccard in Gesellschaft seiner Gattin und in Anwesenheit von etwa 40 000 Zuschauern zu einem neuen Stratosphärenflug.

Geschicklichkeitsfahren bei „Anja“

Vor etwa 2000 Zuschauern kam am vergangenen Sonntag auf dem Solisplatz ein von „Anja“ anlässlich ihres 10jährigen Bestehens veranstaltetes Geschicklichkeitsfahren zum Austrag.

Schwerenzer Möbel-Lofferie

Am 4. November erfolgt die Ziehung der Pfandlotterie auf der Schwerenzer Möbelmesse. Unter den von den Ausstellern gestifteten Gewinnen befinden sich u. a. eine komplette Kücheneinrichtung im Werte von 260 Zl., ein Kuchbaum-Service im Werte von 150 Zloty und kostbare Holzschmuckereien.



Der letzte Termin

an dem Sie das „Posener Tageblatt“ bei Ihrem Briefträger bestellen können. Nach dem 25. nimmt jede Postanstalt und die Geschäftsstelle Bestellungen entgegen. Bezugspreis: monatlich zl 4.— zuzüglich zL 0.39 Postgebühr!

Ein gepfändeter Klub

Der Deutsche Fußballklub Prag, der schon in der Vorkriegszeit einer der stärksten und angesehensten Vereine der österreichisch-ungarischen Monarchie war...

Cufffahrplan für Herbst und Winter

Der tägliche Flugverkehr soll auch während der Herbst- und Winterzeit, d. h. vom 1. November bis zum 31. März, unterhalten werden...

Berstopfungszustände. Wissenschaftliche Feststellungen bekräftigen, daß das natürliche „Franz-Josef“-Bitterwasser bei Berstopfungszuständen aller Art mit bestem Erfolg dient.

Zum Flugrennen Europa - Australien

Erinnerung an Rekordfahrten der Australiensegler

Berlin. In weniger als 53 Stunden ist das schnellste Flugzeug des England-Australien-Rennens über die Meere gerast.

Vielleicht ist der Havilland-Comet wenige Stunden nach seinem Start in Mildenhall über die beiden Großsegler hinweggeflogen...

Seit mehr als hundert Jahren segeln die Australientripper von Europa durch sieben Weltmeere nach dem fünften Kontinent.

Reford eines Kinderballons

Am Tage des in Warschau veranstalteten Gordon-Bennett-Wettfliegens für Luftballons wurden auch von Schulkindern viele tausende Kinderluftballons aufgelassen.

England bringen, genau wie zwischen den Flugzeugen, die einen neuen Rekord des Schnellverkehrs aufstellen wollen.

Amerikanische Werften bauten Klipper, die Australien um 50 Prozent der Reisezeit näher rücken.

Mit einer gewissen Wehmut betrachten wir heute, im Zeitalter des Schnellverkehrs, die letzten Vertreter der alten Segelromantik.

Nicht lange, dann wird der Flug nach Australien eine Selbstverständlichkeit sein, und nur in alten Segelgeschichten wird man noch von den Gefahren einer Segelfahrt um Kap Horn lesen.

1030 Kilometer. Die Besitzerin des Ballons wurde von der Liga für Luftverteidigung preisgekrönt.

Razia mit Rizinusöl

Die Polizeibehörden in Edwardsville (Pennsylvania) haben drastische Maßnahmen eingeführt, um die Jugendlichen von Edwardsville vor den Gefahren der Nacht zu bewahren.

Rizinusöl mit sich führen. Treffen sie nach 9 Uhr abends ein Kind auf der Straße an, so haben sie ihm anordnungsgemäß einen tüchtigen Schluß dieses bei Kindern besonders ungeliebten Hausmittels zu verabreichen.

Neue Briefmarken

Am 5. November beginnt die Reichspost mit der Ausgabe von Schiller-Jubiläums-Briefmarken zu 6 und 12 Reichspfennig anlässlich des 175. Geburtstages des Dichters.

Elli Beinhorn wirbt für Olympia

Los Angeles. Die deutsche Fliegerin Elli Beinhorn hat sich in den Dienst der Werbung für die Olympischen Winterspiele 1936 in Garmisch-Partenkirchen gestellt.

Polnischer 500 kW-Sender?

Der Rajzner Sender soll nach Südpolen gebracht werden

Auf Grund eines Uebereinkommens der maßgebenden offiziellen Stellen mit den Behörden des Polstke Radio ist das Projekt entstanden, die große 120 Kilowatt starke Sendestation aus Rajzno nach einer Ortschaft zwischen Krakau und Kattowitz zu bringen.

Kleine Anzeigen

Aberschriftswort (frei) 20 Groschen, jedes weitere Wort 12, Stellensuche pro Wort 10, Offertengebühr für klassifizierte Anzeigen 50

Eine Anzeige höchstens 50 Worte, Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags, Schiffsbriefe werden übernommen und nur gegen Vorweisung des Offertenscheines ausgefolgt.

Nur zu 4,- monatlich

„Posener Tageblatt“ für Selbstabholer

in unseren nachstehenden Ausgabestellen:

- In Bentschen: Fr. Marg. Matschke; In Birnbaum: Herr Herbert Zarling; In Bojanowo: Herr M. Bernhardt; In Czarnikau: Herr J. Deub; In Czempin: Fr. A. Walter; In Duschnik: Herr K. Neumann; In Gnesen: Herr Kietzmann; In Jarotschin: Herr Rob. Boehler; In Kosten: Herr B. Fellner; In Lissa: Buchhandl. Eisermann; In Mur-Goslin: Frau R. denbeck; In Neutomischel: Herr R. Seeliger; In Ostrowo: Herr W. Guhr; In Obornik: Herr Kaufmann; In Pinne: Herr Leonhard Steinhilber; In Podewitz: Frau Biernacka; In Rawitsch: Herr U. Kortsch; In Rackwitz: Herr Otto Grunwald; In Ritschenwalde: Herr W. Hoppe; In Rogasen: Herr Jul. Fiebig; In Rostarzewo: W. Hildebrandt; In Samter: Herr J. Groszkowski; In Schokken: Fr. A. Rude; In Schroda: Herr Karl Seifert; In Schwersonz: Frau Angermann; In Tremessau: Herr Paul Tischler; In Wollstein: Buchhandlung E. J. Scholz; In Wongrowitz: Frau E. Technau.

In obigen Ausgabestellen erhalten Sie das Posener Tageblatt noch am Erscheinungstage.

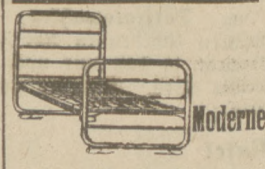
(Bei Bestellungen durch die Post erhalten Sie das Tageblatt bekanntlich einen Tag später.)

Alle Ausgabe-stellen nehmen auch Anzeigen-Aufträge zu Originalpreisen entgegen.

Verkäufe

vermittelt der Kleinanzeigen-Teil im Pos. Tageblatt! Es lohnt, Kleinanzeigen zu lesen!

Konservendosen-Bericht und Abzweide-Maschinen „Flo“, eigener Fabrikation, in 2 Ausführungen, Konservendosen und Deckel, blank und verniert, Landwirtschaftliche Zentralgenossenschaft Spödz. z ogr. odp. Poznan



Metall-Betten, Schlafsofas, Küchen Spezialität: Weiße Möbel Assignate Kredit Sprzet Domowy sw. Marcin 9/10

Hemden, Krawatten, Pullover

Hüte, billigst nur bei Ceglowski Poznowa 5.

Großer Verkauf Herbst- u. Wintermäntel, Anzüge, Joppen, Hosen zu den billigsten Preisen: Mäntel zu 18, 25, 35, 50, 75, 105 zt, Anzüge zu 14, 22, 35, 55, 75, 95 zt, Joppen zu 9, 16, 22, 30, 45 zt, Hosen zu 3, 6, 9, 11, 13, 19, 25 zt wie bezahlt nur

Konfektoria Meska Poznan, Wroclawska 13, Bitte auf Hausnummer genau achten!

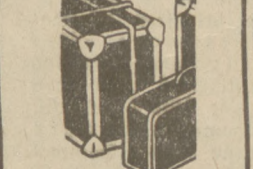
Ackergeräte

Schare, Streichbretter, Anlagen, Schrauben, Pilgersatzteile zu allen Systemen billigst, Woldemar Günter Landw. Maschinen, Bedarfsartikel, Oele - Fette Poznan, Sw. Mielzynskiego 6, Tel. 52-25.

Nur Józef Pluciński Pocztowa 2 verkauft billigst

Hüte - Mützen - Schals

Lederwaren



Taschen-Koffer kaufen Sie billig nur bei K. Zeidler, Poznan, ulica Nowa 1.

Gebrauchte Möbel

u. andere Gegenstände kauft - verkauft Poznański Dom Komisowy Dominitajka 3.

Achtung!

Billigste Bezugsquelle sämtlicher Tapezierer-, Dekorations - Artikel, Polsterwaren, Möbel, Wagenbezüge, Bindfäden, Sattlergarn, Gurtband, Wagenpläne, Segeltuche, Linoleum - Kotosläufer und Matten, Herbededen, etc. Fr. Pertek, Poznan, Pocztowa 16, Einkauf und Umtausch von Rohbaar.



Klein-Continental Schreibmaschine, Das Spitzenzeugnis deutscher Präzisionsarbeit (Wanderer - Werke, Chemnitz) unübertroffen in Qualität u. Preis. Schriftl. Garantie. Przygodzki & Hampel Poznan, Sew. Mielzynskiego 21, Tel. 2124.

Pelze für Damen und Herren, sowie Felle in großer Auswahl. Billigste Einkaufsquelle. Sämtliche Umarbeitungen nach neuesten Modellen, fachgemäß und billig. J. Królikiewicz Poznan, Wodna 6

Kaufgesuche, Zu kaufen gesucht: 4-6 PS. Benzin-Motor, Offert. unter 671 an die Geschäfts. dieser Zeitung.

Möbl. Zimmer, Pelzfutter, verschiedene Felle für Besatz u. Pelzreparaturen, empfiehlt das durch niedrige Preise bekannte Spezial-Pelz-Magazin St. Piotrowski Poznan, Szolna 9.

Zimmer, von Herrn sofort gesucht. Offert. unter 670 an die Geschäfts. dieser Zeitung.

Möbl. Zimmer

für junge Dame in deutscher Familie ab sofort gesucht. Bevorzugt Görna Wilba - Zentrum. Offert. unter 668 an die Geschäfts. dieser Zeitung.

Verschiedenes, Fabrikhornsteine baut, repariert, Franciszek Pawlowicz Poznan-Begze Poznańska 20.

J. Kufel, Poznan ul. Szolna 3, ul. Wroclawska 1 empfiehlt sein reichhaltiges Lager in Herren-, Knaben- u. Kinder-Konfektion in allen Größen und Preislagen, stets fertig am Lager. Außerdem empfehle ich mein großes Stofflager Massabellung billigste Berechnung. Eigene Anfertigung. Reelle Bedienung. Geschäft gegr. 1908.

Pelzwaren, aller Art, sowie das Neueste in Bisam-, Seal-, Fohlen-, Persianermänteln, Fäuche und Besätze empfiehlt jetzt zu fabelhaft billigen Preisen Józef Dawid, Poznan, Spezialgeschäft ul. Nowa 11.

Stimmungen und Reparaturen von Pianos, Flügeln und Harmonien führt fachgemäß u. billigst aus B. Sommerfeld 27 Grudnia 15, Tel. 1918

Damenpelze, Pelzfutter, verschiedene Felle für Besatz u. Pelzreparaturen, empfiehlt das durch niedrige Preise bekannte Spezial-Pelz-Magazin St. Piotrowski Poznan, Szolna 9.

Herren- u. Damenpelze

fertigt nach Maß, modernisiert und repariert Urbanstki M. Marcinkowskiego 16, I. Etage.

Berufskleidung

Berufskleidung für Damen u. Herren in allen Größen und Preislagen, stets fertig am Lager. Spezialität: Molkereikleidung J. Schubert vorm. Weber Beinhorn und W. Schefel Poznan nur ul. Wroclawska 3.

Stellensuche

Evangelische Bejügerter sucht vom 1. November oder 15. Stellung als Hausmädchen. Herta Jälsdorf Topola, p. Drzewiarstwo, pow. Wyszak.

Unterricht

Stenographie und Schreibmaschinenkurs. Kantata 1, Wohnung 6.

Starke Zunahme des Oelsaatenanbaus in Polen.

Von Seiten der neuen Regionalverbände der Oelsaaten-Erzeuger verlautet, dass während der Herbstsaat in grossen Teilen Polens eine beträchtliche Ausdehnung der Anbauflächen von Oelsaaten zu beobachten gewesen sei.

Um Zementkartell und Zementausfuhr

Die seit einigen Wochen wieder lebhaft über eine Neubildung des Zementkartells verhandelnden polnischen Zementfabriken suchen das Ministerium für Industrie und Handel jetzt dadurch dem Kartellgedanken günstiger zu stimmen, dass sie ihm für den Fall, dass eine Neubildung des Kartells und eine gewisse Wiedererhöhung der polnischen Zementpreise zugelassen wird, eine verstärkte Zementausfuhr in Aussicht stellen.

Die polnische Erdölindustrie im September 1934

Die polnische Erdölproduktion im September d. J. weist gegenüber dem August einen Rückgang auf. Es wurden im September 4462 Zisternen Rohöl gegenüber 4576 Zisternen im August gewonnen. In Betrieb waren 709 Erdöl- und Erdgasgruben (August 706), die 9118 Arbeiter beschäftigten (9163). Erdgas wurden 36 664 cbm gewonnen (35 837), 14 Schächte wurden neu in Betrieb genommen (20).

Die polnische Kohlenausfuhr in der ersten Oktoberhälfte

In der ersten Hälfte des Oktober wurden aus Polen 501 000 t Kohlen ausgeführt, d. i. um 37 000 t = 7,9 Prozent mehr als in der gleichen Zeit des September. Von der ausgeführten Menge stammten 432 000 t aus dem ostösterreichischen (+ 32 000 t) und 69 000 t aus dem lombrovarer Revier (+ 5000 t). Die mittlereuropäischen Märkte nahmen 71 000 t auf (+ 1000 t). Der Rückgang der Ausfuhr nach der Tschechoslowakei wurde durch eine grössere Ausfuhr nach Oesterreich aufgehoben.

Die Vollzugsbestimmungen zur neuen Steuerordnung

Endlich im „Dziennik Ustaw“ veröffentlicht

Der „Dziennik Ustaw“ Nr. 91 vom 23. Oktober 1934 enthält in Pos. 821 die Verordnung des Finanzministers vom 19. September 1934 über die Ausführung der neuen Steuerordnung, die bereits am 1. Oktober 1934 in Kraft getreten ist.

a) der Bodensteuer I. Rate bis zum 30. April, 2. Rate bis zum 30. September; b) Grundstückssteuer, Lokalsteuer und Steuer von unbebauten Plätzen 1. Rate bis zum 30. April, 2. Rate bis zum 31. Juli, 3. Rate bis zum 31. Oktober, 4. Rate bis zum 31. Januar;

Polnisch-österreichische Einigung

In den Besprechungen mit Polen über die Schweinekontingente und die Gegenleistung Oesterreichs für die Nichterhöhung des Kontingents wurde eine Einigung erzielt. Das wöchentliche polnische Schweinekontingent von gegenwärtig 2130 Stück bleibt unverändert; dagegen gestattet Oesterreich an Polen die Zulassung einer noch zu bestimmenden grösseren Menge von zollbegünstigtem Roggen zu.

Bisher war Polen an der Belieferung Oesterreichs mit Roggen überhaupt nicht beteiligt; das Hauptlieferland war Ungarn. Der grössere österreichische Einfuhrbedarf infolge der minderen Ernte wird es gestatten, die Bezüge aus Polen ohne Beeinträchtigung Ungarns durchzuführen.

Direkte Verbindung Gdingen-Italien Die italienische Schiffahrtsgesellschaft Societa di Navigazione „Italo Somala“ hat eine regelmässige Schiffsverbindung zwischen Ita-

d) Einkommensteuer bis zum 15. September, Einkommensteuer von Dienstbezügen, Emerituren und Vergütungen für geleistete Arbeit 7 Tage nach Ablauf des Kalendermonats, in dem die Auszahlung durch den Arbeitgeber erfolgte;

e) ausserordentliche Steuer von einigen Beurlaubten bis zum 15. September; f) Militärsteuer, die in Form eines Zuschlags zur Einkommensteuer erhoben wird, bis zum 15. September.

Personen, die verpflichtet sind, Einkommensteuererklärungen einzureichen, werden Anzahlungen in Höhe der halben, aus der Erklärung sich ergebenden Summe zahlen, und zwar physische Personen bis zum 1. März des Steuerjahres, und Rechtspersonen bis zum 1. Juni.

Personen, die zur Einreichung von Einkommensteuererklärungen verpflichtet sind, diese Erklärungen aber im vorgesehene Termin nicht einreichen, müssen zum bestimmten Termin die Hälfte der Steuer einzahlen, die für das vorige Steuerjahr festgesetzt worden ist.

Die Verordnung setzt die Kompetenzen der Finanzkammern und Finanzämter hinsichtlich der Streichung von Steuerrückständen und Stempelgebühren und hinsichtlich der Zerlegung dieser Rückstände in Raten genau fest.

Die Ausführungsbestimmungen sind mit dem Tage der Veröffentlichung in Kraft getreten; die Bestimmungen über die Verlegung der Zahlungstermine der Steuern treten am 1. Januar 1935 in Kraft.

Der Verkehr erfolgt zweimal monatlich. Der erste Dampfer ist am 12. in Palermo ausgelaufen und wird am 22. in Gdingen erwartet. Ein Vertreter der italienischen Gesandtschaft in Warschau wird bei der Ankunft zugegen sein. Auch die Cossulich-Linie in Triest führt Verhandlungen wegen eines direkten Schiffsverkehrs zwischen Triest und Gdingen. Als Frachtgüter kommen Erzeugnisse der italienischen Industrie und auf dem Rückweg Kohle, Erdöl u. ä. Massengüter in Frage.

Grosskonkurs in der Lodzer Seidenindustrie

Die A.-G. „Setalama“ Lodzer Seidenwarenfabrik ist mit dem Eröffnungsdatum vom 19. 10. 1934 jetzt endlich in Konkurs erklärt worden; der ausgewiesene Verlust auf eine Bilanzsumme von 1,7 Mill. zt stellt sich auf 365 000 zt. Die Gesellschaft ist bereits im Jahre 1930 unter Geschäftsaufsicht geraten und schloss später einen vierjährigen Vergleich mit ihren Gläubigern ab, den sie aber nicht eingehalten hat. Es sind auch reichsdeutsche Interessenten vorhanden.

Börsen und Märkte

Posener Börse vom 24. Oktober.

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes Staatsl. Konvert.-Anleihe (67.50 G), Pfandbriefe der Westpoln. (—), Kredit-Ges. Posen (—), etc.

Warschauer Börse Warschau, 23. Oktober.

Rentenmarkt. In der Gruppe der Prämien-Anleihe herrschte ruhige behauptete Stimmung. Die Pfandbriefe und staatlichen Bank-Obligationen zeigten keine Kursveränderungen. Die Gruppe der Privatpapiere war wenig lebhaft gefragt, die Stimmung war veränderlich.

Aktien: Die Aktienbörse zeigte ruhige behauptete Stimmung. Bank Polski 96.75-97-96.75 (96.50), Warsz. Tow. Fabr. Cukru 27.50 (27.50), Lilpop 10.90 bis 11 (11.10), Starachowice 13.80-13.75 (13.75).

Devisen: Auf der Geldbörse war die Stimmung im allgemeinen fester.

Im Privathandel wurde gezahlt: Dollar 5.26; Golddollar 8.91/4, Goldrubel 4.58-4.59, Silberrubel 1.55.

Amtlich nicht notierte Devisen: Kopenhagen 117.45, Montreal 5.33, New York (Scheck) 5.27 1/2, Oslo 132.15.

1 Gramm Feingold = 5.9244 zt.

Amtliche Devisenkurse

Table with 4 columns: City, Gold, Brief, Gold, Brief. Includes Amsterdam, Berlin, Brüssel, Kopenhagen, London, New York (Scheck), Paris, Prag, Italien, Oslo, Stockholm, Danzig, Zürich.

Märkte

Getreide. Bromberg, 23. Oktober. Amtliche Notierungen der Getreide- und Warenbörse für 100 kg im Grosshandel frei Waggon Bromberg. Richtpreise: Roggen 16.75-17.25, Standardweizen 17-18, Braugerste 21-21.50, Einheitsgerste 18.75-19.25, Sammelgerste 17 bis 18, Hafer 17-17.25, Roggenkleie 10.75 bis 11.50, Weizenkleie, grob 10.75-11.25, Weizenkleie, mittel und fein 10.50-11, Gerstenkleie 12.50-13.50, Winterraps 40-41, Winterrüben 38-39, Leinsamen 42-45, Senf 48-52, Sommerweizen 25-27, blauer Mohr 40-43, Viktoriarbsen 41-45, Folgererbsen 30-34, Rotklee 125-245, pommersche Speisekartoffeln 1.25-4.75, Netzekartoffeln 2.75-3.25, Fabrikartoffeln für 1 Kilo-% 12 1/2 Groschen, Kartoffelflocken 11.50-12.50, Leinkuchen 17.25-18, Rapskuchen 13.50-14, Sonnenblumenkuchen 18 bis 19, Kokoskuchen 15-16, Sojaschrot 20.75 bis 21.25, Netzeheu 9-9.50. Stimmung: ruhig.

Getreide. Posen, 24. Oktober. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty frei Station Poznań.

Umsätze: Hafer 120 t 17.00, 15 t 16.95, 15 t 16.90, 15 t 16.75.

Richtpreise:

Table with 2 columns: Commodity and Price. Includes Roggen (17.00-17.25), Weizen (17.00-17.50), Braugerste (21.00-21.50), Einheitsgerste (19.50-20.00), Sammelgerste (18.00-18.50), Hafer (16.75-17.00), etc.

Abschlüsse zu anderen Bedingungen: Roggen 365 t, Weizen 540 t, Gerste 1635 t, Hafer 75 t, Roggenmehl 108.8 t, Weizenmehl 45.1 t, Roggenkleie 168 t, Weizenkleie 35 t, Viktoriarbsen 15 t, Schwedenklee 2, Leinkuchen 10, Rapskuchen 22.5 t, Sojaschrot 2.5 t, Speisekartoffeln 90 t, Fabrikartoffeln 445 t.

Stimmung: schwach.

Getreide. Warschau, 23. Oktober. Amtliche Notierungen der Getreide- und Warenbörse für 100 kg frei Waggon Warschau im Grosshandel, Kurse laut Börsenpreisen: Sommerweizen, rot, gläsern 750 gl 20.25-21.25, Einheitsweizen 742 gl 19.25-20.25, Sammelweizen 731 gl 18.25-19.25, Standardroggen I 700 gl 16.75-17.25, Standardroggen II 687 gl 16.25-16.75, Standardhafer I unverregnet 497 gl 17-17.50, Standardhafer II leicht verregnet 468 gl 15.75-16.75, Standardhafer III verregnet 15.25-15.75, Braugerste 689 gl 20.50-22, Gerste 678/673 gl 18-19.50, Gerste 649 gl 16.50-17, Gerste 620.5 gl 16-16.50, Felderbsen mit Sack 28-30, Viktoriarbsen mit Sack 47-52, Wicken 23.50-24.50, Pelusken 22-23, blaue Lupinen 7-7.50, gelbe Lupinen 9-10, Winterraps und Rüben 42-45, Sommer-raps und Rüben 39-40, Leinsamen 43.50-45, Rotklee, roh 115-130, Weissklee, roh 70-90, Speisekartoffeln 3.25-3.50, blauer Mohr 44 bis 48, Weizenmehl-65proz. 27-29, Roggenmehl 65proz. 24-24.50, Schrotmehl 18-19, Weizenkleie, grob 11.50-12, Weizenkleie, mittel 10.50 bis 11, Weizenkleie, fein 10.50-11, Roggenkleie 9.25-9.75, Leinkuchen 16.50-17, Rapskuchen 13-13.50, Sonnenblumenkuchen 17.50 bis 18, Sojaschrot 45proz. mit Sack 21-21.50, Gesamtumsatz 2282 t, davon Roggen 768 t, Stimmung: ruhig.

Gemüse. Warschau, 23. Oktober. Preise für 100 kg in Zloty: Wrucken 4-5, rote Rüben 3.50-4.50, Zwiebeln 5-6, II. Gatt. 3.50-4, Meerrettich 40-60, Knoblauch 40-50, grüne Bohnen 60-80, gelbe 75-100, Weisskraut 2.25 bis 2.75, Mohrrüben 3.50-4, runde Tomaten I, Gatt. 75-100, II, Gatt. 30-40, Saureampfer 7-8, Spinat 7-8, Kartoffeln 3.50-4.50. Preise für 100 Bündel oder 100 Stück: rote Rüben 3.50-5, Blumenkohl I, Gatt. 16-20, II, Gatt. 8-10, III, Gatt. 3-5, Weisskohl 5-8, Rotkohl 6-9, Welschkohl 5-8, Majoran 5-7, Mohrrüben 5-7, Radieschen 5-7, Petersilie 7-10, Porree 10-15, Salat 3.50-5, Sellerie 15-25, Schnittlauch 3.50-5. Zufuhr: 309 Wagen. Stimmung: mittel.

Getreide. Danzig, 23. Oktober. Amtliche Notierung in Gulden für 100 kg: Weizen 130 Pfund zum Konsum 10.75-11, Weizen 128 Pfd. zum Konsum 10.50-10.70, Roggen 120 Pfd. zur Ausfuhr ohne Handel, Roggen 120 Pfd. zum Konsum 10, Gerste feine zur Ausfuhr 12.75-13.35, Gerste mittel 1t, Muster 11.85 bis 12.20, Gerste 114/15 Pfd. zur Ausfuhr 11.30, Gerste 110/11 Pfd. zur Ausfuhr 10.85, Gerste 105/06 Pfd. zur Ausfuhr 10.30, Gerste zum Konsum 10, Roggenkleie 7, Weizenkleie grobe 7.10, Weizenkleie Schale 7.25. Zufuhr nach Danzig in Waggons: Roggen 2, Gerste 56, Hafer 10, Hülsenfrüchte 18, Saaten 12.

Sämtl. Börsen- u. Marktnotierungen ohne Gewähr

Die heutige Ausgabe hat 10 Seiten einschließlich Anzeigenteil.

Hauptredakteur und verantwortl. für den gesamten redaktionellen Teil: Hans Machajski; für den Anzeigenteil und Reklameteil: Hans Schwarzkopf. — Druck und Verlag: Concordia Sp. Akc., Drukarnia i wydawnictwo. Sämtlich in Polen, Zwierzywiecka 4.

Heute nachmittags 4 1/2 Uhr entschieß am nach längerem Verbleiben unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwägerin und Tante

## Frau Olga Hein

geb. Krüger.

im 84. Lebensjahr

Im Namen der inenrüber Hinterbliebenen

**Herr Richard Hein u. Frau Marie**  
geb. Lehmann.

Stettin, den 22. Oktober 1934.

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 26. Oktober, nachm. 3 1/2 Uhr vom Leichenhause aus statt.

**Rundfunkhörer!**

## EUROPA STUNDE

Die einzige Radiozeitschrift mit dem nach Stunden geordneten Programm aller Sender Europas

Stundenprogramm - Fachprogramm - Wochenprogramm

Vierteljährlich RM. 3.75. Verlangen Sie kostenloses Probeheft vom Verlag der

**EUROPA-STUNDE, Berlin SW 68**

Auslieferung für Polen:

**Kosmos = Buchhandlung**  
Poznań, ul. Zwierzyniecka 6.

Selbst eine erfahrene Hausfrau hat Gewinn davon...

wenn sie die vom 18. 10. bis 18. 11. in unserem Hause stattfindenden

## Persil-Waschvorführungen

besucht. Wie leicht das Waschen, Trocknen und Plätten farbiger, zarter Wäschestücke ist, wird von geschulten Kräften vorgeführt. Auch werden mitgebrachte kleinere Wäschestücke gern zur Probe vorgewaschen.

**Poznańska Fabryka Bielezny**  
Jan Ebertowski  
Poznań, ul. Nowa 10.

Ihre Vermählung geben bekannt

## Friedrich Deepe

## Gertrud Deepe

geb. Langberg

Zinten (Ostpr.) Poznań

24. Oktober 1934.

## Lichtspieltheater Słońce

Heute, Mittwoch, den 24. d. Mts., sensationelle Premiere des mächtigsten Filmwerks der „United Artists“. Regisseur Raoul Walsh, (der unvergessliche Schöpfer des Films „Welt in Flammen“) u. d. T.:

# VORSTADT

In den Hauptrollen:

**WALLACE BEERY GEORGE RAFT**  
**JACKIE COOPER FAY WRAY**

Lebendige Handlung! Humor! Spannung!  
Wunderbare Ausstattung!

## Heute neu

### Die Woche

bringt: Die grauen Wölfe des Grafen Spee.

### Die Gartenlaube

Für Familie und Heim

### Denken u. Raten

Wochenschrift für Ratselreunde

### Kosmos-Buchhandlg.

Poznań, Zwierzyniecka 6.

# M Ö B E L

Berechtigte Wünsche anspruchsvoller Kundschaft — Edle Linien und solide Ausführung. Der Stil vergangener Jahrhunderte oder die Formen der Gegenwart. — Günstige Kaufbedingungen bei niedrigen Preisen werden erfüllt beim Kauf unserer Erzeugnisse.

**W. NOWAKOWSKI i S-WIE** Größte Möbelfabrik in Polen

Górna Wilda Nr. 134 Bequeme Verbindung mit den Linien 4 u. 8.  
Warszawa, Nowy Świat 51, Eingang Warecka 1.

**Roter Amur-Caviar**  
1/2 Kilo zł 8.80

Prima allerfeinsten, milbgefalzenen

**Beluga-Caviar**  
empfehlen

**Josef Glowinski**  
Poznań, Bron. Pierackiego 13.  
(vorm. Gwarna 13)

## Glas

Fenster- u. Garten-Roh- und Draht-Ornam.- u. Farben-Schauenster-Scheiben, Fenster-Kitt usw.

Engros- und Detail-Verkauf

**Polskie Biuro Sprzedaży Szkła**  
Poznań, Male Garbary 7a. Telefon 28-08.

Luftgewehre — Waffenscheinfaß  
Großes Lager, Kleinkaliber  
Büchsen, Jagdschützen, Flinten  
„Sinoxid“-Katronen, Schießpulver  
sämtlicher Größen, Fabrikate  
nur renommierter Firmen. Beste  
gesetzte Preise.

T. Specht Nast., Poznań, Fr. Ratajczaka 3.  
Gegr. 1861. — Tel. 1338.

## Juristische Hilfskraft

berichtet mit Klagen, Zwangsvollstreckung, verfaßt Deutsch und Polnisch, deutscher Nationalität, ab sofort für Rechtsabteilung größ. Untern. gesucht. Bewerbungen schreiben, Lebenslauf, Zeugnisabdr., Lichtbild, Referenzen und Gehaltsanprüche unter 664 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

## Gardinen Steppdecken

### Ausstattungen

in Bett- und Leibwäsche

Wäschefabrik  
Leinenhaus  
Poznań  
ul. Wroclawska 2.

## Bilans surowy Banku Cukrownictwa Sp. Akc. w Poznaniu

na dzień 30-go września 1934 r.

Stan czynny	zł	gr	Stan bierny
Kasa i sumy do dyspozycji w Banku Polskim, P. K. O. i B-ku Gosp. Kraj. oraz bony bezproc. Funduszu Inwestycyjn.	4.742.980,70		
Waluty zagraniczne	31.744,08		
<b>Papiery wartościowe własne:</b>			
a) bilety skarbowe	19.950.000,—		
b) pożyczki państwowe	53.321,95		
c) listy zastawne	233.491,59		
d) akcje	978.711,83	21.215.525	57
Udziały i akcje w przedsiębiorstwach konsorcjalnych	2.802.873	92	
Papiery wartościowe ustawowego kapitału zapasowego	2.360.257	94	
<b>Banki Loro:</b>			
a) krajowe	271.652,23		
b) zagraniczne	1.648.039,50	1.949.691	73
<b>Banki Nostro:</b>			
a) krajowe	1.370.821,20		
b) zagraniczne	1.153.715,59	5.524.536	79
<b>Weksle zdyskontowane:</b>			
a) cukrowni	17.812.714,50		
b) różnych	4.017.421,85	21.830.136	35
<b>Rachunki bieżące (saldo debetowe)</b>			
a) cukrowni:			
1. zabezpieczone	21.574.288,98		
2. niezabezpieczone	—		
3. kredyty zbiorowe	—		
b) różnych:			
1. zabezpieczone	6.594.813,82	28.354.149	15
2. niezabezpieczone	185.046,35		
Pożyczki terminowe	734.032	60	
Należności z tyt. układow konwersyjnych zaopatrzonych w akcept Banku Akceptacyjnego	728.289	50	
Nieruchomości	3.863.628	21	
Ruchomości	404.844	85	
Koszty handlowe	2.814.304	91	
Podatki	165.552	61	
Rachunki Oddziałów	12.369.000	—	
Różne rachunki	823.372	98	
<b>Odbiory:</b>			
a) krajowi odbiorcy cukru	4.569.044,86		
b) zagran. odbiorcy cukru	57.526,69		
c) odbiorcy towarów:			
1. cukrownie	361.287,35		
2. różni	60.086,52	5.047.945	42
Dostawcy towarów:	53.488	23	
Sama bilansowa:	145.786.355	34	
<b>Udzielone gwarancje:</b>			
a) za cukrownie	18.633.458,84		
b) za różnych	344.487,50	18.977.946	34
Inkaso	2.524.995	98	
	137.289.297	66	

	zł	gr	
<b>Kapitały własne:</b>			
a) zakładowy	12.000.000,—		
b) zapasowy	4.145.000,—		
c) inne rezerwy	2.235.000,—		
d) fundusz amortyzacyjny	270.000,—	18.650.000	—
<b>Wkłady:</b>			
a) terminowe	14.779.816,30		
b) à vista	6.881.378,71	21.661.195	01
<b>Rachunki bieżące (saldo kredytowe)</b>			
a) cukrowni	24.724.082,80		
b) różnych	3.373.555,02	28.097.637	82
Zobowiązania inkasowe	—	348	30
<b>Redyskonto weksli:</b>			
a) w kraju	16.116.186,93		
b) zagranicą	—	16.116.186	93
<b>Banki Loro:</b>			
a) krajowe	203.549,57		
b) zagraniczne	478.044,08	684.593	65
<b>Banki Nostro:</b>			
a) krajowe	1.071.965,—		
b) zagraniczne:			
1. Kredyty bankowe	3.347.125,76		
2. Kred. za Pr. Cukr.	—	4.419.090	76
Procenty i prowizje	4.004.126	74	
Rachunki Oddziałów	11.734.201	95	
Różne rachunki	1.999.043	16	
<b>Odbiory:</b>			
a) krajowi odbiorcy cukru	3.541.344,94		
b) zagran. odbiorcy cukru	97.192,26		
c) odbiorcy towarów:			
1. cukrownie	327.064,59		
2. różni	7.492,06	3.973.093	85
<b>Dostawcy:</b>			
a) cukrownie za dostarczony cukier:			
1. na rynek wewnętrzny	3.337.249,40		
2. na rynek eksportowy	193.058,08		
b) dostawcy towarów	484.059,86	4.014.367	29
Zyski z lat ubiegłych	—	495.499	88
Sama bilansowa:	115.786.355	34	
Wierzyciele z tyt. udzielonych gwarancji	18.977.946	34	
Różni za inkaso	2.524.995	98	
	137.289.297	66	

**Braugerste und Kartoffelflocken**  
gegen Bankakkreditive kauft jeden Posten Fa. Feliks Mirkowski, Poznań Poczta 23 Tel. 18-14

**Empfehle:**  
Ungarische-Französische-Russische-Rhein-Mosel-Elsässer- und Süd-erstklassiger Produzenten zu sehr mässigen Preisen

## M. Rotnicki

Fr. Ratajczaka 36  
Delikatessen- u. Wein-Handlung.

**Winter-Neuheiten**  
in  
Röcken, Blusen  
Streichjaken  
empfehlen

**M. Malinowski**  
Größtes Spezial-Geschäft für Damen-Bekleidung  
Poznań  
Stary Rynek 57.

**Blavier**  
sofort zu laufen gelichte  
Offerten mit Preisangaben  
erbeten unter 663 an die  
Geschäftsst. dieser Zeitung.

**Richard Gewiese, Baumeister**  
Środa, ul. Długa 68  
Formul Środa 17 oder Poznań 5072 (bei Baumeister Kartmann)

Neu- u. Umbauten, Erhaltungsarbeiten,  
Entwürfe, Bauleitung, Bauberatung,  
Schätzungen

führe ich auch in Posen u. Umgegend aus.